

Ortsblatt-Leipzig

April
Ausg. 02/2023



erapress-medien-agentur

Gohlis • Möckern

Aktion verlängert!

Zwei Pure 1X der Firma Signia für

99,-€

inkl. maßgefertigte Otoplastik

+ UPGRADE Versprechen

Bis 30.08.2023 können Sie
auf eine höherwertige
Technik upgraden und
zahlen nur die Differenz.

- per App steuerbar
- streaming von Musik und Telefonaten möglich
- Anbindung an den TV
- kosmetisch ansprechendes Design



*Wir wünschen
unseren Kunden
ein frohes
Osterfest!*



neubert
HÖRAKUSTIK

Neubert Hörakustik · Lützowstraße 11 · 04155 Leipzig
Telefon 0341-56 43 220 · Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr

Aktion gültig vom 17.02.2023 bis 31.05.2023 beim Hörgeräte-Neukauf. € 99,00 gilt als Zuzahlungspreis bei Krankenkassenbewilligung nach einer Vorlage einer ohrenärztlichen Verordnung für zwei Hörgeräte. Der Privatpreis ohne Beteiligung der gKV beträgt € 734,50 für ein Hörgerät. Die gesetzl. Zuzahlung beträgt zusätzlich € 10,00 pro Gerät.

Das Ortsblatt-Leipzig wünscht allen Lesern und Inserenten ein schönes Osterfest!



PublicDomainPictures/Pixabay.com

DHL-Paketshop
Briefe · Einschreiben

**Ihr Schreib-
warenladen
in Gohlis**

*Wir wünschen
unseren Kunden
ein frohes
Osterfest!*

Landsberger Straße 50
04157 Leipzig
Telefon 0341-9 12 01 48
E-Mail: info@papiertruhe.de

**PAPIER
TRUHE**

IHR GRAVEUR

CNC, Laser,- & Handgravuren



Pokale
Messing
Zinnpräsente
Emailleschilder
Schilder aller Art
Glasgravuren
Stempel

**AM
SCHILLERHAUS**

U. KÜHNEMANN
Menckestraße 44 · 04155 Leipzig
Tel.: (0341) 5 90 10 23
Fax: (0341) 5 90 10 24
E-mail: PGGraveur@aol.com

WORLD OF PIZZA
LIEFERBAR

LIEFERDIENST

täglich von 11-24 Uhr
Georg-Schumann-Str. 173
04159 Leipzig
www.worldofpizza.de



BESTELHOTLINE 0341 - 252 27 41

Werbung vor Ort - in Ihrem Ortsblatt!

Anzeigen · Gestaltung · PR-Beratung

Anzeigenberatung: Martina Schnurrbusch
ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Kultur & Leben



So, 9. April, 11 Uhr:
Osterspaziergang
durch das Gohliser
Schlösschen

Erleben Sie ein Stück Geschichte und die faszinierende Architektur des bedeutendsten Barockdenkmals der Stadt Leipzig – dem Gohliser Schlösschen. Auf einer 45-minütigen Führung erkunden Sie den Musenhof am Rosental und erfahren mehr über die bewegte Kultur- und Baugeschichte dieses prächtigen Landsitzes. Bewundern Sie die großartige Architektur des Gohliser Schlösschens mit seinen liebevoll gestalteten Räumlichkeiten und als Höhepunkt die prächtige Deckenausmalung im Festsaal. Erleben Sie die ereignisreiche Geschichte dieses glanzvollen Baudenkmals durch das exklusive Führungsangebot.

LEIPZIG LIEST

Do, 27. April, 17 Uhr, Oesersaal:
Ein Ton traf mich aus fernen
Vergangenheiten – sächsische
Künstlerinnen im Projekt
„frauenorte sachsen“. Mit dem
Projekt wird Stadt- und Regionalgeschichte aus der Sicht his-



Foto: anne

torischer Frauenpersönlichkeiten lebendig. Wir würdigen mit dieser literarische-musikalischen Veranstaltung sächsische Künstlerinnen, die auf vielfältige Weise besondere schöpferische Leistungen vollbracht haben, die uns gegen alle Konventionen mutig vorangegangen sind. Die Schauspielerinnen Sibylle Kuhne vermittelt in ihrer Lesung nicht nur interessante biografische Details, sondern auch literarische Selbstzeugnisse und Briefe. Sie präsentiert u.a. „Die Neuberin“, die erste Prinzipalin einer eigenen

Theatertruppe, die Schriftstellerin, Poetin und Philosophin Elsa Asenijeff, die bedeutende Grafikerin und Bildhauerin Käthe Kollwitz, ewig mahnend ihr Plakat „Nie wieder Krieg“. Nori Blume, selbst Künstlerin, spricht über ihre Großmutter, die Malerin Christel Blume-Benzler. Lyrik und Prosa werden von Live-Musik abgerundet.

Do, 27. April, 17.30 Uhr, Steinsaal:
Sherlock, Shylock, Schüttelreime – Der Zweitausendeins-Verlagsabend mit Susanne Fischer, Thomas Gsella, Christian von Aster,

Gerd Haffmans, Peter Deisinger, Jürgen Roth u.v.m.

Do, 27. April, 19.30 Uhr, Sommersaal:

Die Verwandelten. Die Autorin Ulrike Draesner ist für den Preis der Leipziger Buchmesse 2023 in der Kategorie Belletristik nominiert. Ein erschütternder Roman, in dem alle Figuren ein Jahrhundert von Krieg und Nachkrieg, Flucht und Vertreibung und von Gewalt verbindet – bewegend, aufwühlend, zärtlich, klug.

Do, 27. April, 20 Uhr, Oesersaal:
Ladies Night mit Gaby Hauptmann & Gisa Pauly.

Hauptmanns neuer Roman „Das größte Glück im Leben“ erzählt davon, wie ein altes Haus das Glück einer Familie bewahrt. Die turbulenten Sylt-Krimis von Gisa Pauly erobern ebenso regelmäßig die SPIEGEL-Bestsellerliste wie ihre Italien-Romane.

i Weitere Veranstaltungen zu „Leipzig liest“ finden Sie unter:

www.gohliserschloesschen.de
mail@gohliserschloesschen.de
Telefon: 0341 | 58 61 58 46
Gohliser Schlösschen | Musenhof am Rosental gGmbH
Menckestraße 23

In der Galerie Artae:**Bilder und Skulpturen mit Sprengkraft**

Die Galerie Artae, Gohliser Straße 3, zeigt in ihrer Ausstellung unter dem Titel „Wo bin ich“ neue Arbeiten von Constanze Zorn, Caroline Kober und Erik Seidel. Die Bilder und Skulpturen sind voller Sprengkraft. Jedes Werk erzählt eine Geschichte, vom Artensterben etwa, von unbekanntem Welten, von Gefahr, die überall lauert.

Constanze Zorns Bild „Fata Morgana“ mit einer Rose unter dem Glassturz lässt an Antoine de Saint Exupéry's „Der kleine Prinz“ denken. Und in der Tat habe sie sich von dem Buch „Der kleine Prinz“ inspirieren lassen, so die Künstlerin, die in Gohlis lebt und arbeitet und sich seit Jahren dem Thema Kosmos und der Zukunft unseres Planeten widmet. Ihre Bilder werfen Fragen auf, die zum Darüber-Reden einladen. Die Ausstellung in der Galerie Artae läuft nur noch bis 6. April. Aber schon bald



Bilder von Constanze Zorn und Caroline Kober, dazu Eisenguss-Skulpturen von Erik Seidel.

danach gibt es eine weitere Gelegenheit, Bilder von Constanze Zorn und Caroline Kober zu sehen; und zwar in der Art Kapella Scheuditz. Text | Foto: anne

i Galerie Artae
Gohliser Straße 3
Terminvereinbarung
zur Besichtigung unter Telefon:
0341 | 35 52 04 66

„Romantik pur“

Das 253. Gohliser Bürgerkonzert im Gohliser Schlösschen findet am 30. April unter dem Motto „Romantik pur“ statt. Mitglieder des MDR-Sinfonieorchesters spielen Werke von Franz Schubert (1797-1828) und Johannes Brahms (1833-1897).

Am 28. Mai musiziert das „Duo Concertant“ beim 254. Gohliser Bürgerkonzert u.a. Werke von W. A. Mozart.

Kreativitätswerkstatt

Gartenhaus, Lützowstraße 19:
Aquarellmalerei für Erwachsene, donnerstags 19.30 Uhr.
Kalligrafie – die Kunst des schönen Schreibens – für Erwachsene und junge Leute ab 15, dienstags, 18 Uhr.

i <https://kreativitaetswerkstatt-leipzig.de/anmeldung/>

Mitmachprojekt im Budde-Haus

PR

„Lass deine Wörter frei!“

Unter diesem Motto sind Kinder, Jugendliche und Erwachsene ab sofort aufgerufen, den Kunstgarten des Budde-Hauses in diesem Jahr mit eigenen Gedichten zu gestalten. Ob eine Ode an die wahre Liebe, eine Hymne auf die Schönheit der Gänseblümchen, eine Ballade über Omas wunderschön gestrickte Socken oder ein verrückter Achtzeiler... Alles ist möglich. Das Projekt möchte die Freude am Schreiben beflügeln als auch die Freude daran, seine Gedanken mit anderen zu teilen.

Einzige Bedingungen: Das Gedicht soll humanistischen Werten nicht entgegenstehen und soll nicht länger sein als eine DIN A4-Seite.

Alle Gedichte werden im Sommer im Kunstgarten ausgestellt. Und wer möchte, kann sein Gedicht selbst vorlesen und davon ein kleines Video einsenden.

i Mehr Infos zur Teilnahme sind zu finden auf: www.budde-haus.de



Im Kunstgarten werden im Sommer „Gedichte blühen“.

Herricht-Preil-Showabend in Leipzig-Eutritzsch**Duo MuggfuggScheegs mit Sketchen im Kastaniengrün**

Doppelbödigkeit, Missverständnisse, Wortwitz: Dafür steht das Komiker-Duo Herricht & Preil bis heute. Das Duo MuggfuggScheegs aus Leipzig spielt am Freitag, dem 21. April, seinen Showabend „Zorn in der Hose“ mit Sketchen der beiden Legenden, umrahmt mit ostalgischen Delikatessen in der Eventlocation Kastaniengrün in Leipzig-Eutritzsch.

Das Publikum geht mit dem Duo - Norman Schaefer und Martin Gey - auf eine Zeitreise in die Hochzeiten des „Kessel Buntes“. Die beiden sprechen in ihrem skurril-humorvollen Programm über vielerlei Kuriosität dieser Welt. Hier macht jeder gute Gärtner in irgendeine Ecke seines Garten einen Haufen, Großmütter haben Zacken, Schneewittchen hat einen Sohn von Wilhelm Tell und eine Reise nach Ungarn führt nur über den Umweg Hohenwulsch zum Ziel.

Die beiden Ur-Leipziger zeigen Klassiker und Raritäten von Rolf



Norman Schaefer alias Preil und Martin Gey alias Herricht (rechts) tischen legendäre Sketche neu auf. Foto: privat

Herricht und Hans-Joachim Preil, über die das ostdeutsche Publikum jahrzehntelang Tränen gelacht hat. Auch das Publikum wird mit dem Duo wieder über die legendären Sketche lachen. Dazu serviert das Kastaniengrün ein „Menü al a Metropa superb“ von Soljanka bis Steak au Four. Da bleibt kein Kindheitswunsch offen.

Ab 18 Uhr wird gegessen, ab 20 Uhr gespielt.

i Informationen zum Programm gibt es unter: www.duo-mugs.de

Karten gibt es beim Kastaniengrün, Mosenthinstraße 5, online unter: www.kastaniengruen.de

Di, 18. April, 18.30 Uhr:

Budde-Haus im April

Mitmachen!

Budde-Basar für alle, die Ideen, Projekte und Mitwirkung rund ums Budde-Haus „feilbieten“ möchten

Sa, 22. April, 20 Uhr:

Klezmer with friends im Gohliser Schlöbchen

Tantshoyz – Tanzabend mit Tanzmeisterin Sayumi Yoshida und Klezmermusik

So, 23. April, 11-17 Uhr:

Gartenfreude

Der spezielle Second-Hand-Markt für alles, was das grüne Hobby in Heim, Hof und Garten gebrauchen kann.

Mi, 26. April, 19.30 Uhr:

Philosophischer Salon

Echtheit mit Dr. Jirko Krauß
Leipzig liest

Fr, 28. April, 19 Uhr:

Lesung und Diskussion mit den Autoren Angelika Rehse und Gabriel Herlich und dem Verleger Günther Butkus

Sa, 29. April, 19 Uhr:

Nomaden von Laetoli
Lesung und Gespräch mit dem Autor H.S. Eglund

So, 30. April, 14 Uhr:

Büchercafé des Bürgervereins
Gohlis Orientalische Märchengestalten

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Weststraße 123
04420 Markranstädt
Telefon: 034205 | 99 23 74
E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Herausgeber/Redaktion: Elke Rath

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt

Marktplatzanzeigen im Internet selbst aufgeben:

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Anzeigenschluss: 20. April 2023

Dienstleistungen

Übern. Blitzentrümpelung / Haushaltsaufl. / Renovierung / Reparaturen / Notdienst / Seniorenhilfe / Alles*aus*einer*Hand* Sperrmüllentsorg., a. Garten, Keller, Garage, kl. Dinge & Eilig, ebenso Haus- & Gartenarbeit wie Rasen, Baum, Heckenpflege & Entfernung, Laub & Grünschnittentsorg., hohe Mahd Tel. 0341/2288351

Dachdecker Maler Team haben freie Kapazitäten Mobil: 01756087769

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, Telefon: 0341 | 4 41 74 43 o. 0171 | 9 00 44 10

AugenKlick mal! Die besten Bilder fürs Familienalbum sind nicht gestellt, sondern mitten im Leben fotografiert. Reportage-Fotograf hält die schönsten Momente – Hochzeit, Taufe, Familienfeiern – für Sie im Bild fest. Anfragen unter Chiffre Kennwort: „Momente“, erapress@ortsblatt-leipzig.de

Anfertigung von Abschriften, Transkription und Bearbeitung historischer Texte (16. – 20. Jahrhundert). Näheres zu erfragen unter Telefon: 0160 / 7379260

Sonstiges

Sammler & Hobbyrestaurator kauft alle Art Zinn, mech. Armband- & Taschenuhren (a. def.) Religiöses, Modeschmuck, altes Zahngold 01522/5698715

Kaufe alte Weißwäsche, Nähutensilien, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 4114422

ICH SUCHE: GameBoy, Game Cube / Nintendo / Sammelkarten / Actionfiguren / Harry Potter / Konsolen & Spiele / UVM. MAIL: martinapopovicm@gmail.com, TEL: 0163 9717 990

Suche Klemmrücken A4 aus ehemaliger DDR-Produktion, neu o. gebraucht. Telefon: 0341 | 2523462

Suche Fahrer zur Anlieferung von Mittagessen für Std. weise Tätigkeit (Bereich Thekla, Schönef., Mockau) Kfz vorhanden. Fr. Schiecke, Tel. 0172 | 3493623

Petition: Die Sicherheit für Fußgänger und Radfahrer in der Wodanstraße ist extrem gefährlich. Es ist an der Zeit hier etwas zu ändern! Bitte helfen Sie uns, indem Sie unsere Petition unterschreiben. Jede Unterschrift zählt. Sie können folgenden Link nutzen <https://chnng.it/kQ6KFfydPL>, Vielen Dank.

Haus & Garten

Ihr*Allroundhandwerker/Maler f. a. Fälle, wie*Haus & Garten & Renovierungs & Entrümpelungsarbeiten, Zaunbau, Reparatur. Auch*Hecken- & Baumschnitt, Fällung, Freischneiden*von*Verwilderten*Gärten & Wiesen. Mit Abtransport! 017622576557

Biete Tiefgaragenstellplatz in Holzhäuser Platz ab 1.4., Tel. 03438344603

Kleigarten, 430m², im KGV „Am Aussichtsturm“ in Taucha zu verkaufen. Preis = VB Tel. 0341-2520815

Garten abzugeben 281 m² Holzhausen, An der Rietzschke. Bei Interesse Telefon: 0341-8612376

Kleingarten, 260 m², im KGV „Gleisdreieck“ in Heiterblick, Rostocker Straße, günstig zu verkaufen. Telefon: 0341 | 2510117.

Unterricht

Fachunterricht Tasteninstrumente – ab 4 Jahre. Tel. 0341.2327326, www.proAkteur.de

Gitarre & Keyboard, musikunterricht-franke.de, Tel: 0341 4134366 – Wenn Du etwas lernen möchtest.

Immobilien

1-RW 37m², 04617 Fockendorf, Erdg., keine Treppe, Einbaukü., +12 m² Hobbyr., Parkp., 255,- Euro kalt. Tel.: 030 67896406

Sie möchten den genauen Wert Ihrer Immobilie erfahren? Wir ermitteln für Sie kostenfrei den genauen Wert Ihrer Immobilie und beraten Sie gern über den weiteren Verlauf des Verkaufes. Egal ob es sich um einen Umzug, Erbe, Scheidung oder anderes Anliegen handelt, wir stehen Ihnen gern mit unseren Serviceleistungen zur Seite. Für uns ist Ihre Immobilie mehr als nur ein Objekt!, Tel. 0341/9188518, www.immobiliien-walther-leipzig.de

Junges Paar Mitte dreißig, beide berufstätig, sucht nach charmantem Zuhause in Leipzig: Helle 3-4Zi.-Whg, Wfl. ab 80 qm, Balkon, Badewanne; KM bis ca. 850 EUR; bevrz. Lage: Plagwitz, Zentrum, Südvorstadt, Reudnitz o.ä.; Wir sind solvente, zuverlässige und ordentliche Mieter ohne Haustiere und würden uns sehr freuen von Ihnen zu hören. E-Mail: trebeljahr.staab@gmail.com ; Tel-Nr.: 0177 / 2394768

Biete in Crimla/Thüringen bei Weida kleines, massives Ferienhaus mit Grundstück. Voll erschlossen, nahe Wald, in sehr ruhiger Hanglage. Verkaufspreis ca. 35.000,- Euro. Nachfrage über hofmann-gera@t-online.de

Urlaub

Familienurlaub mit Kindern / Ostsee / Darss, moderne FW mit 2 Schlafzimmern, 2 Bädern, 300 m zum Strand, Supermarkt usw. sehr nah, Mail: alexander_fuchs@outlook.com

Bildung & Stellenmarkt

400,00 EUR am Tag möglich. Auto vorhanden? Ortskenntnisse PLZ 04? Interessiert? Verkauf eines kleinen Sicherheitsprodukts auf Provisionsbasis. Produkt vom Marktführer. Pünktliche Zahlung über Provisionsvertrag. Schulung, Erstausrüstung werden gestellt. Kunden: Tankstellen, Kioske, Großkunden, Supermärkte, Schlüsseldienste, öffentliche Einrichtungen und viele andere. Keine Rabattverhandlungen. Feste Preise. Produkt erklärt sich von allein. Ideal für Frauen. Rentner. Quereinsteiger. Gutes Deutsch in Wort und Schrift.

Kontakt 0175 4000 748

CDs & Bücher

Biete Sammlung von Spektrum Büchern. Tel. 034383 | 44603

OST-BERLIN DEN 80ER JAHREN: ROY LIEBT KATRIN... doch die Schwesternschülerin braucht ihre Kuscheleinheiten und kann nicht auf Roy 3 Jahre warten. Katrin verfällt dem Alkohol, verursacht einen Autounfall, soll ins Gefängnis und gerät in die Fänge der Stasi. Werden die beiden trotzdem ein Paar? Lesen Sie den Roman "NO RECORD RELEASE" von JOHN MCSHULTZ; Bestellung via Buchhandel, www.johnmcschultz.com oder amazon.de; den passenden Soundtrack "EIN TAG IN EINER ANDEREN WELT" gibt es auch dazu! Auch LIVE im Anker am 9.5.23!!!

Das Stadtmodell von 1823 ist jetzt digital erlebbar

Einmal auf Spuren Theodor Fontanes durch Leipzig wandern, wir schreiben das Jahr 1823: Ein kurzer Halt in der Adler Apotheke in der Hainstraße, wo der junge Autor, derzeit noch ein Kleinkind, in ein paar Jahren ganz profan seine Ausbildung zum Apotheker beginnen wird. Dann am Markt vorbei, die Grimmaische Gasse hinauf zum Augustusplatz: Von Gewandhaus und Oper ist hier noch keine Spur, dafür viele Bäume, der Schwanenteich und der Schwanenteich. Aber Achtung: Wir befinden uns bereits außerhalb der Stadtmauern, also schnell wieder zurück...

Was bisher nur bei einem Besuch im Alten Rathaus des Stadtgeschichtlichen Museums möglich war, haben die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Amtes für Geoinformation und Bodenordnung nun in virtuelle Sphären gehoben: Unter www.leipzig.de/historisches-3d-stadtmodell bietet eine Web-Anwendung ab sofort ein digitales Abbild des historischen Stadtmodells von 1823, das in der ersten Etage der ständigen Ausstellung im Alten Rathaus Besucherinnen und Besucher zur Zeitreise einlädt. Das historische Stadtmodell wurde vom Leipziger Tapezierer und Möbeltischler Johann Christoph Merzdorf 1823 im Maßstab von 1:390 gefertigt, zuvor hatte er mehrere Jahre lang die Gebäude, ihre Dächer, Fenster und Gauben in Leipzig vermessen und dann aufwändig modellieren lassen. Zuletzt wurde das 25 Quadratmeter große Objekt im Jahr 2015 umfangreich restauriert.

Während der Sanierungsarbeiten im Alten Rathaus von 2020 bis 2022 konnte es nicht ausgestellt werden – diese Zeit wurde genutzt, um das aus sechs Teilen bestehende Modell sachgerecht zu digitalisieren.



Stadtmodell im Festsaal vom Alten Rathaus. Foto: Markus Scholz

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm

Ortsblatt-Leipzig

www.ortsblatt-leipzig.de

Anzeigen

Eine neue Ära der Elektromobilität

Mtl. finanzieren ab **249,- EUR¹**

Endecken Sie den neuen Hyundai IONIQ 6 und erleben Sie elektrisches Fahren wie nie zuvor.

Stromverbrauch für den IONIQ 6 kombiniert*: 16,9 - 13,9 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 429 km - 614 km. CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse: A+++.

Hyundai KONA Hybrid Select

- Klimautomatik
- Einparkhilfe hinten
- Elektr. Parkbremse
- Lendenwirbelstütze



Hyundai i10 Trend

- Klimaanlage
- Sitzheizung vorne
- DAB+ Radio
- beheizbares Lederlenkrad



Mtl. finanzieren ab **179,- EUR²**

Mtl. finanzieren ab **99,- EUR³**

Finanzierungsbeispiele	Verkaufspreis in EUR	Anzahlung in EUR	Laufzeit	Fahrleistung pro Jahr	Mtl. Rate in EUR	Schlussrate in EUR	Gesamtbetrag in EUR	effektiver Jahreszins	Sollzins pro Jahr	Nettodarlehensbetrag in EUR
¹ HYUNDAI IONIQ 6 125 kW (179 PS)	43.900,00	9.418,90	48 Monate	10.000 km	249,00	25.725,40	37.677,40	5,25%	5,13%	31.749,10
² HYUNDAI KONA 1.6 GDI DCT Hybrid 104 kW (141 PS)	31.000,00	9.250,00	48 Monate	10.000 km	179,00	17.121,60	25.713,60	5,25%	5,13%	21.706,00
³ HYUNDAI i10 1.0 49 kW (67 PS)	16.490,00	4.819,00	48 Monate	10.000 km	99,00	9.041,80	13.793,80	5,25%	5,13%	11.626,20

Kraftstoffverbrauch* für den Hyundai KONA 1.6 GDI DCT Hybrid 104 kW (141 PS): niedrig (Kurzstrecke): 5,1 l/100 km; mittel (Stadttrand): 4,7 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,8 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 6,4 l/100 km; kombiniert 5,4 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 122 g/km; CO₂-Effizienzklasse: A+. Kraftstoffverbrauch* für den HYUNDAI i10 1.0 49 kW (67 PS): niedrig (Kurzstrecke): 6,5 l/100 km; mittel (Stadttrand): 5,1 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,7 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 6,2 l/100 km; kombiniert 5,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 126 g/km; CO₂-Effizienzklasse: C. ⁴ Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEFZ-Werte umgerechnet. Fahrzeugbilder enthalten ggf. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. Mehr unter www.hyundai.de/wltp.



Am Osthang 15
04178 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 94 52 - 154

Geithainer Str. 58
04328 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 65 99 3 - 0



Finanzierungsbeispiele der Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% MwSt. und 780,00 EUR Überführungs- sowie Zulassungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot gültig bis 31.06.2023

5 JAHRE Garantie ohne Kilometerlimit*

8 JAHRE Garantie*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

Verein übernimmt Infozentrum

Das Magistralenmanagement in der Georg-Schumann-Straße 126 wurde Ende vorigen Jahres, wie berichtet, geschlossen. Grund ist die Beendigung der Städtebauförderung, da alle Fördermaßnahmen im Programmgebiet abgeschlossen sind. Die gute Nachricht lautet: Es geht weiter, mit dem neuen Betreiber Kulturkosmos Leipzig e. V. Das ist ein gemeinnütziger Verein zur Förderung von Kultur und Bildung, mit Sitz in Lindenau. Ansprechpartner vor Ort ist an zwei Tagen in der Woche Stephan Grandke, der langjährige Projektleiter und Magistralenmanager,

der den Verein nun als Bildungsmanager in der Übergangsphase bis zum Sommer unterstützt. „Wir haben unser Ziel erreicht, dass das Infozentrum als Anlaufstelle für die Bürger erhalten bleibt.“

Die öffentliche Nutzung der Räume sei damit weiterhin gewährleistet. Schon jetzt trifft sich einmal im Monat der Arbeitskreis Gohliser Geschichte dort. Weitere Interessenten und Vereine aus dem Leipziger Norden können die Räume in Absprache mit dem Verein nutzen.

Text | Foto: anne

Campus Jazz in der Villa Ida

PR

Campus Jazz | Blind Date | Uwe Kropinski (gt) & Edward Perraud (perc)

Samstag, 29. April, um 20 Uhr: Uwe Kropinski und Edward Perraud gehören unbezweifelbar zu den herausragenden Akteuren auf ihren jeweiligen Instrumenten und waren beide schon – in unterschiedlichen Kontexten – mehrmals Gast bei campus inter|national.

Nun begegnen sie sich zum ersten Mal auf einer Bühne. Man darf gespannt sein, wie sich das rhythmisch akzentuierte Gitarrenspiel Uwe Kropinskis dem harmonisch

sensiblen Schlagzeug Edward Perrauds anverwandelt – und umgekehrt.

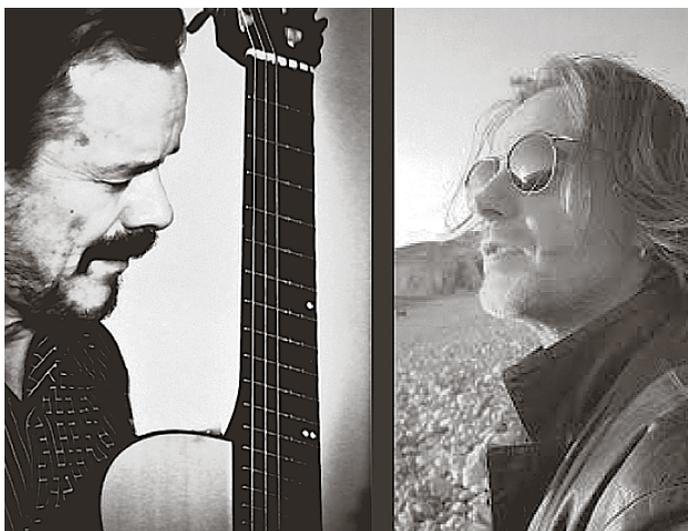
Und ganz nebenbei: Sowohl Uwe Kropinski als auch Edward Perraud sind zudem als anerkannte Fotografen tätig und schätzen die künstlerische Arbeit des jeweils anderen auch auf diesem Gebiet. Wir laden herzlich ein!

i Reservierungswünsche an: info@mediencampus-villa-ida.de

Mediencampus Villa Ida
Poetenweg 28
04155 Leipzig



Stephan Grandke im Infozentrum.



Uwe Kropinski und Edward Perraud in der Villa Ida.

Anzeigen

EINKAUFEN bei Nachbarn www.gohlispark.de **EINKAUFEN bei Nachbarn**

Orthopädie-Schuhtechnik Mitt
Steffen Emmerich
Orthopädie-Schuhtechniker-Meister

Theresienstraße 23 · 04129 Leipzig · Tel.: 0341/9 11 57 96
www.orthopaedie-schuhtechnik-emmerich.de
Geschäftszeit: Mo. + Mi. 9.00–17.00 Uhr (Fr. n. Vereinb.)

Georg-Schwarz-Str. 31 · 04177 Leipzig · Tel.: 0341/4 41 95 03
www.orthopaedie-schuhtechnik-emmerich.de
Geschäftszeit: Di. + Do. 9–13 Uhr u. 14–17 Uhr (Fr. n. Vereinb.)

↳ orthopädische Maßschuhe	↳ Reparaturen
↳ Einlagen nach Maß	↳ Bequemschuhe
↳ fachkundige Diabetesversorgung	↳ Schuhe für Einlagen
↳ Zurichtungen an Konfektionsschuhen	↳ Fußschutzprogramm
↳ Kompressionsstrümpfe und -hosen	↳ Hausbesuche
↳ Fuß- und Kniebandagen	↳ Fußorthesen

Direkt am Coppiplatz

Anwaltskanzlei
Jana Scheibe / Petra Hoffrogge
in Bürogemeinschaft

Tätigkeitsschwerpunkte:

• Zivilrecht	• Arbeitsrecht
• Mietrecht	• Straf- und
• Familien- und Erbrecht	Verkehrsrecht

Heinrich-Budde-Straße 2 · 04157 Leipzig
E-Mail: Anwaeltinnen-Gohlis@kabelmail.de
Tel.: 0341-9 00 45 70 · Fax: 0341-9 00 45 71

Das Schillerhaus ist wieder geöffnet

Das Tor zum Schillerhaus Leipzig in der Menckestraße 42 ist nach Umbauarbeiten für eine neue Dauerausstellung seit dem 1. April wieder geöffnet.

Friedrich Schiller logierte hier von Mai bis September 1785. Der damals 25-Jährige erlebte glückliche Tage im Kreise seiner Freunde. In seiner Dachkammer schrieb Friedrich Schiller die Ode „An die Freude“ und arbeitete am „Don Carlos“. Bereits 1841 initiierte der Leipziger Demokrat Robert Blum hier die Schiller-Gedenkstätte. Robert Blum gilt als einer der Hauptinitiatoren des Leipziger Schillervereins. Bei der Suche nach dem Haus, in dem Schiller einst wohnte und bei dem Entwurf einer Gedenktafel spielte er eine herausragende Rolle. Es sind Exponate zu Friedrich Schiller, Robert Blum und zur Geschichte des Hauses ausgestellt. Zu den wertvollen Objekten gehört beispielsweise eine originale Weste Friedrich Schillers.

Die neue Ausstellung und der Garten des Schillerhauses Leipzig laden ein, dem Lebensweg und Schaffen eines besonderen jungen Mannes nachzugehen und sich in seinen Alltagsorgen, Hoffnungen und Träumen ein Stück weit selbst wiederzufinden. Hier spüren Gäste der Entstehung und Weltkarriere seiner bekanntesten Verse nach und erfahren, wieso wir mit Robert Blum einem Revolutionär von 1848 diesen Erinnerungsort zu verdanken haben.

1717 als Wohnstallhaus errichtet, ließ der Bauer Christoph Schneider die Ställe in Kammern umbauen und bot sie Sommergästen an. Im Spannungsfeld von lebendiger Klassikeraneignung, historischem Bauernhaus, nachbarschaftlichem Ruheort und gegenwartsbezogener Begegnungsstätte treibt



Foto: Markus Scholz

das Stadtgeschichtliche Museum Leipzig heute die Entwicklung des Schillerhauses als älteste Literaturgedenkstätte Deutschlands voran. Es ist dabei das erklärte Ziel des Museumsteams, das das idyllische Haus und sein Garten als Oase der Entspannung im hektischen Großstadtalltag angenommen werden. Zugleich pflegt das Museum in den kommenden Sommermonaten mit Theaterspiel, Lesungen, Vorträgen und Workshops das bühnenmäßige und lyrische Erbe Schillers, deutet es jedoch im zwanglosen Ambiente der Weinreben und Sommermusiken sowie durch die Einbeziehung von Improvisationsformaten für heute neu. In den Sommermonaten finden diese meist Open-Air im Bauerngarten statt. Da Friedrich Schiller ein großer Weinliebhaber war und dem Rebsaft auch literarisch

ein Denkmal setzte, lädt Museumsdirektor Dr. Anselm Hartinger im Juli wieder zu einer Weinprobe

im Garten des Schillerhauses ein.  www.stadtgeschichtliches-museum-leipzig.de

Anzeigen

45 Euro sind Ihnen sicher!



Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 45 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 45-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/check

Kundendienstbüro

Heike Boden
 Versicherungskauffrau
 Tel. 0341 9112381
heike.boden@HUKvm.de
 Coppistr. 89
 04157 Leipzig
 Gohlis-Mitte
HUK.de/vm/heike.boden

Mo. – Fr. 9.30 – 13.00 Uhr
 Mo., Do. 15.00 – 18.00 Uhr
 sowie nach Vereinbarung



SCHUHHAUS *feidles* seit 1991

am Eutritzscher Zentrum Delitzscher Straße 66 · Leipzig

Damen, Herren – und Kinderschuhe

10% Rabatt auf Ihren nächsten Einkauf
 (bis 22.04.23)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr · Sa. 9.30-12.30 Uhr
 Telefon: 0341-9111145

„Leipzig soll blühen!“

Unter diesem Motto setzt der Ökolöwe e.V. vom 27. März bis zum 16. April ein deutliches Zeichen für mehr Artenschutz in Leipzig. Im Rahmen der Aktion erhalten Leipziger die Möglichkeit, sich eine von 5.000 kostenlosen Blümmischungen zu sichern. Die Saatgutmischung kann drei Wochen lang über die Homepage des Ökolöwen bestellt werden und soll auf den Verlust von Blühinseln und den damit einhergehenden Insektenrückgang in der Stadt aufmerksam machen.

„Schmetterling, Wildbiene und Co. sind in großer Not!“, betont Ökolöwin Anne Gahlbeck. „Schuld daran sind unter anderem der Verlust ihrer Lebensräume und Nahrungsquellen. In einer betonreichen Stadt brauchen Insekten dringend kleine Oasen, in denen sie Nahrung sammeln und sich erholen können. Zusammen mit den Leipzigern wollen wir Ökolöwen deshalb zahlreiche Blühinseln für Insekten wachsen lassen – über die ganze Stadt verteilt: auf Balkonen, in Gärten und Hinterhöfen!“



Dem Frühling auf der Spur ...

Foto: Gerhard Trilse

Erstmalig verlost der Ökolöwe e.V. auch drei Begrünungen an Bildungseinrichtungen im Rahmen der Aktion. Bis einschließlich 16. April können sich Schulen und Kindertagesstätten dafür kostenlos über folgendes Onlineformular bewerben:

leipzigsollbluehen.oekoloewe.de

Die Ökolöwen-Wildblumenmischung enthält 47 mehrjährige Pflanzenarten und bringt jeweils einen Quadratmeter Leipzig zum Blühen. Sie ist speziell für Leipzig zusammengestellt – handverlesen, heimisch und perfekt auf die Insektenwelt abgestimmt.



i Die Aktion „Leipzig soll blühen!“ wird aus Spenden für den Ökolöwe – Umweltbund Leipzig e. V. finanziert und vom Amt für Umweltschutz der Stadt Leipzig gefördert.

Nahrung für Hummeln

Wussten Sie, dass in Deutschland etwa 41 Hummelarten vorkommen? Wie die Deutsche Wildtier Stiftung informiert, gehören Hummeln zu den ersten fliegenden Bestäubern des Jahres. Sobald der Frühling einzieht und die Sonne langsam die Erde erwärmt, krabbeln die neuen Hummelköniginnen aus ihren Überwinterungsquartieren. Doch das Nahrungsangebot ist im Frühjahr noch nicht besonders üppig. Mithilfe einer kleinen, mit Nektar gefüllten Honigblase im Körperinneren schaffen die Insekten es, die ersten Stunden in den noch kühlen Tagen zu überleben. In der freien Natur geht die Anzahl an Blüten leider rapide zurück. Daher ist es sehr wichtig, dass ausreichend Futterpflanzen für bestäubende Insekten in Gärten oder auf den Balkonen bereitgestellt werden. Wenn Sie Hummeln helfen möchten, pflanzen Sie frühblühende Stein- oder Kernobstsorten oder eben auch Wildblumen.

Anzeigen

Steinmetzkunst seit 1859



- Grabdenkmäler und -einfassungen
- Grablaternen
- Restaurierung und Instandhaltung
- Steinarbeiten für Haus und Garten

**Franz-Mehring-Str. 13
04157 Leipzig**
Tel. 0341 / 9 12 01 36
Fax 0341 / 9 01 65 15
www.Grabstein-Grabmal-Leipzig.de

Steinmetz- und Steinbildhauermeisterbetrieb
Sandra Kitscheck
Paul Gärtner Nachfolge

Bestattungshaus
Heidrun Uhlig GmbH
- allezeit -
☎ **9 11 28 28**
Wiederitzsch
Delitzscher Landstr. 65
Gohlis Coppistr. 53a
Eingang Virchowstr.

Bestattungshaus Päschel
Meister- & Ausbildungsbetrieb

„Oma wollte immer an einem Baum beigesetzt werden.“

Jeder Friedhof bietet Ihnen andere Möglichkeiten.

Wir beraten Sie gerne.

Zentralruf 24h: (0341) **90 97 80 01**



Michael-Kazmierczak-Straße 25 | 04157 Leipzig
www.bestattung-leipzig.de

Bestattungen
Pastor & Gritsch GbR
Gohlis Park
Landsberger Straße 81
04157 Leipzig

Tag & Nacht (0341) 9 1 8 7 6 0 0

Kostenfreie und unverbindliche Beratung
- gerne auch im Trauerhaus - zu allen Fragen der Bestattung und Bestattungsvorsorge

www.bestattungen-pastor-gritsch.de

Buchmesse und „Leipzig liest“ bringt Bücherfrühling zum Blühen



Autorin und Journalistin Seyda Kurt, Katja Gasser, verantwortlich für den Gastland-Auftritt Österreich, Buchmessedirektor Oliver Zille (v. l.) im Gohliser Schlösschen. Foto: Marianne H.-Stars

Endlich, die Leipziger Buchmesse findet nach drei Durstjahren wieder statt, erstmals im April, und zwar vom 27. bis zum 30. April. „Wir freuen uns riesig, haben aber auch Lampenfieber“, gestand Buchmessedirektor Oliver Zille am 25. Februar auf der Pressekonferenz im Gohliser Schlösschen. Die Anspannung sei groß, aber die Freude überwiegt. Zille zeigte sich frohen Mutes. Die Autoren haben drei Jahre darben müssen. Aber jetzt geht es mit Volldampf in die nächste Runde, die viel Neues zu bieten hat.

So wird es erstmals eine *Buchbar in Halle 2* geben, in der Leser mit Autoren ins Gespräch kommen können. Am **Donnerstag, 27. April**, wird beispielweise ab **14.30 Uhr** Florian Havemann zu Gast in der neuen #Buchbar sein. Der in Berlin lebende Autor stellt sein drittes Buch *BANKROTT* vor, das

beim Verlag Freunde & Friends erschienen ist.

Das Gastland Österreich vertritt Katja Gasser als Programmverantwortliche. Es werde hoch hergehen auf der Buchmesse, sagte sie und nannte Gespräche und Debatten auf der Österreichbühne. „Wir bemühen uns um Verständigung und wollen etwas schaffen, das überdauert.“ Nicht zuletzt gehe es auch um Sprachkunst. Zille nahm den Faden auf und sprach vom Literaturtausch unter den Ländern Südosteuropas in Verbindung mit Österreich. Generell sei Mittelosteuropa stark vertreten.

Über ihr neues Buch „Hass“ informierte die Autorin Seyda Kurt aus Köln, die sich auf Begegnungen mit dem Lesepublikum in Leipzig freut. „Schreiben ist ein chaotisches Unterfangen“, sagte sie. „Hass – Von der Macht eines widerständigen



Die Leipziger Buchmesse und die Begegnung mit Autoren sind ein Anziehungspunkt für Jung und Alt weit über die Grenzen von Leipzig hinaus. Foto: Andreas Schmidt

Gefühls“ sei ein experimentelles, persönliches Essay.

Das Lesefest „Leipzig liest“ mit über 2400 Veranstaltungen und 2500 Mitwirkenden bringt den Bücherfrühling zum Blühen. Davon profitieren vor allem auch die kleinen Verlage. Vier Tage stehen Autoren auf den Bühnen der Messehallen und in der ganzen Stadt, in allen Stadtteilen, in Museen,

Bibliotheken, Buchhandlungen, Galerien...

Außerdem kann man den Bücherfrühling auf dem Leipziger Markt on air an allen vier Tagen auf einem Bildschirm verfolgen.

Marianne H.-Stars

i Tickets unter: www.leipziger-buchmesse.de/tickets

„Leipzig liest an Leipzigs längster Straße“

Vom „Anker“ bis zum „Rock-e-Roller“, von der Apotheke im Gohlis Center über das Budde-Haus bis zur Bibliothek Gohlis, vom Eiscafé Florenz und der galerie k im Kunsttankaer bis zum Café Blickwechsel, vom Contorhaus bis zum „weinstein 13“ reicht das Spektrum der Leseorte bei „Leipzig liest an Leipzigs längster Straße“ während der Leipziger Buchmesse. In der Bibliothek Gohlis, Georg-Schumann-Straße 105, liest Reinhard Kuhnert am **27. April, 19 Uhr**, aus seinem Erzählungsband „Was unvergessen bleibt“. Am **28. April, 19 Uhr**, stellt Sabrina Janesch ihren Roman „Sibir“ vor. **anne**

Anzeigen



Physiotherapie Christoph Drubig

Unsere Leistungen:

- Krankengymnastik
- Krankengymnastik-ZMS nach Bobath
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Massagen • Ultraschall
- Elektrotherapie
- Wärme- und Kälteanwendungen

Montag–Donnerstag:
8.00 Uhr–18.00 Uhr
Freitag: 8.00 Uhr–12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Wir kommen auch gern zu Ihnen nach Hause.
Georg-Schumann-Str. 160
04159 Leipzig
Telefon: 0341-48 95 733
physiotherapie@drubig.de

Unter neuer Leitung ab 01.04.2023 für sie geöffnet!

Studio: Franz-Mehring-Str. 1 · 04157 Leipzig (Gohlis)

- **Kosmetik**
- **Fußpflege**
- **Nageldesign**



0341 686 76 506
www.beautyinside.de



BeautyinSide

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 9-18 Uhr, Samstag nach Vereinbarung

Kalendergeschichten

Barthels Hof, der einzige noch vorhandene typische Messehof aus der Zeit der Warenmesse in Leipzig, kann in diesem Jahr auf eine 500-jährige Tradition zurückblicken. Das beeindruckende Gebäudeensemble wurde von Hieronymus Walther, der für die Augsburger Familie der Welser als Faktor tätig war, 1523 an der Nordwestecke des Marktes errichtet. Damals trug es jedoch noch einen anderen Namen: Haus „Zur goldenen Schlange“. Es war Leipzigs erstes Gebäude im Renaissancestil. Ein Erker mit einer goldenen Schlange an der Marktfront des Gebäudes gab den Namen.

Leipzigs Märkte sorgten für die Entstehung solcher Gebäudekomplexe. Hier wohnte der Kaufherr, unterhielt seine Kontorräume, Warenlager und Verkaufsräume, beherbergte sein Dienstpersonal und brachte die Transportwagen unter. Auch ein Gasthaus besaß das Haus „Zur Goldenen Schlange“ und wurde von Wirt Hanns Tollhardt betrieben. 1563 eröffnete die Stadt hier ihre Ratsweinstube. Seine heutige Benennung erhielt Barthels Hof vom Kramermeister und Stadthauptmann Johann Gottlieb Barthel, der das Gebäude von 1747 bis 1750 von George Werner, dem bedeutendsten Baumeister des Leipziger Spätbarock, zu einem für die damalige Zeit modernen Messehof umgestalten ließ. Das Haus „Zur goldenen Schlange“ blieb dabei erhalten und wurde in den Neubau einbezogen.

Nur wenige Jahre später zeigte sich der junge Goethe, der als Student nach Leipzig kam, beeindruckt vom Gebäude und schrieb: „... ganz nach meinem Sinn waren die mir ungeheuer scheinenden Gebäude, die, nach zwei Straßen ihr Gesicht wendend, in gro-

Ein Haus für Leipzigs Selbstverständnis: Barthels Hof

Ben himmelhoch umbauten Hofräumen eine bürgerliche Welt umfassend, großen Burgen, ja Halbstädten ähnlich sind.“

Beim Umbau 1870/71 wurde eine geräumige Durchfahrt hergestellt, so dass Fuhrwerke hindurchfahren konnten ohne wenden zu müssen, und der Erker von 1523 auf die Hofseite versetzt. An der Marktseite entstand eine neobarocke Sandsteinfassade.

Im Zweiten Weltkrieg erlitt Barthels Hof

schwere Beschädigungen und auch späterer Verfall setzte dem Gebäude zu. Von 1946 bis 1984 war hier der Sitz der Stadtbibliothek. Die Gaststätte „Barthels Hof“ schloss

1982, konnte aber nach der Restaurierung des Gebäudes in den 1990er Jahren wieder eröffnet werden und lädt die Gäste nach alter Tradition zu sächsischer Küche ein.

Barthels Hof nimmt unter den Sehenswürdigkeiten der Stadt einen besonderen Rang ein, steht er doch für das historische Selbstverständnis Leipzigs als Messestadt.

Text | Fotos: Dagmar Schäfer



Portal von Barthels Hof und Innenhof mit Renaissance-Erker.



Anzeigen

ANKAUF von

- **Altpapier** • **Schrott**
- **Buntmetall**

in Gohlis

Eisenacher Straße 88

(Nähe Schwimmhalle)

04155 Leipzig

Mo+Di 14–17 Uhr

Mi, Do, Fr 10–13 Uhr

in Eutritzsch

Wittenberger Straße 19

(Einfahrt Getränkemarkt)

04129 Leipzig

Mo+Di 9–13 Uhr

Mi, Do, Fr 14–17 Uhr

Weitere Annahmestellen siehe:

www.albus-leipzig.de



01 63 – 8 74 72 14

Lackschädenreparatur

**Smart
Repair**

**AUTOSERVICE
Jan Lehmann**

Um Wartezeiten zu vermeiden,
bitten wir um telefonische
Terminvereinbarung!!!

www.lackreparatur-leipzig.de

Unsere Leistungen:

- Lackreparatur, Kratzer- und Dellenbeseitigung
- Versicherungsschadenmanagement
- Unfallinstandsetzung
- Autoglasservice, Steinschlagreparatur
- Fahrzeugaufbereitung
- Alufelgenreparatur
- Werkstattdersatzfahrzeug

Autoservice – Smartrepair Jan Lehmann
Werkstättenweg 18 · 04129 Lpz. -Eutritzsch

**0341/24 99 863
0177/23 95 213**

20 Euro

Gutschein für eine Leistung
aus unserem Programm
bei Vorlage dieser Anzeige

Leipzig feiert Johann Sebastian Bach

„Bach 300“ startet mit der Geburtstagsfete

Anno 1723 wurde J. S. Bach Thomaskantor in Leipzig. Deshalb feiert die Stadt 2023 das Jubiläumsjahr „Bach300 - 300 Jahre Bach in Leipzig“. Und dieses Festjahr hat am 21. März, dem Geburtstag von Johann Sebastian Bach, begonnen. Rund um das Bachdenkmal am Thomaskirchhof drängelten sich die Menschen, Einheimische und Gäste. Eine Dame kam eigens aus Berlin angereist.

Leipziger Schüler gestalteten in der Thomaskirche und draußen am Bachdenkmal ein musikalisches Geburtstagsprogramm für den großen Musiker, Komponisten und Organisten, der 1685 in Eisenach geboren wurde und 1750 in Leipzig gestorben ist. Der Geburtstag wird jedes Jahr gefeiert, aber in diesem Jahr fiel die Fete besonders groß aus. Es musizierten unter anderem Chöre der Anna-Magdalena-Bach-Schule, der Thomasschule sowie der Rudolph-Hildebrand-Schule Markkleeberg, Das Orchester der Thomasschule wirkte ebenfalls mit, und nicht zu vergessen: das Publikum, denn Mitsingen war ausdrücklich erwünscht. Dirigent Matthias Schubotz hatte alle Hände voll zu tun und alles im Blick; die Chöre samt der Sangesfreudigen drum herum.

Im Bach-Museum wurde am 21. März außerdem die dreiteilige Jubiläumsausstellung „Bühne frei für Johann Sebastian Bach“ eröffnet. Teil 1 widmet sich Bachs „Kirchenmusik zu Ehren Gottes“. Die Ausstellung führt mit vielen Klangbeispielen, Stationen und Spielen in Bachs musikalischen Kosmos ein. Und dieser Kosmos wird uns das ganze Jahr über begleiten.
Text | Fotos: Marianne H.-Stars



Matthias Schubotz dirigiert unter den Blicken des Meisters.



Viele Menschen – Jung und Alt – sind am 21. März um das Denkmal mit Bach und Orgel herum versammelt, und mittendrin dirigiert Matthias Schubotz.

Anzeigen

An advertisement for 'WOHNGELD' (rental subsidy). It features a red banner with the word 'WOHNGELD' in white capital letters. Below the banner, the text reads 'Überprüfen Sie jetzt Ihren Anspruch!' (Check your claim now!). The background shows a modern building and a newspaper.

Antworten und Hilfe bekommen Sie bei mir: www.soeren-pellmann.de/hilfe
Oder unter: 0341 231 84 40

Sören Pellmann & DIE LINKE.

Ortsblatt-Leipzig

erapress-medien-agentur

Anzeigen: Martina Schnurrbusch
ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

An advertisement for 'STEUERRING' (tax assistance). It features a photograph of a smiling elderly couple. The text includes '14,00 € geschenkt!' (14.00 € gift!) and 'Sparen Sie bei Vorlage die Aufnahmegebühr!' (Save when submitting the application fee!). Below the photo, it says 'Unsere Steuererklärung lassen wir machen.' (We'll do our tax return for you.) and lists services: FAIRER PREIS, SCHNELLE HILFE, ENGAGIERTE BERATER. It also provides contact information for the Leipzig office: Georg-Schumann-Straße 157, 04155 Leipzig, phone 0341 - 910 687 09, email buero-leipzig@steuerring.de, and website www.steuerring.de/buero-leipzig. At the bottom, it mentions 'Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfverein) Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.'



Weine & Events / [w]einstein 13

PR

Osterweine, tolle Eventideen und Krimi beim Wein im [w]einstein 13

Es wird turbulent und spannend die nächste Zeit im [w]einstein 13. Der Frühling zaubert endlich wieder Farben in die Natur. Diese Frische zaubert er uns auch ins Weinglas – von saftig zartem Grün der Weißweine bis zum Veilchenduft der Roten. Genau die richtigen Weine fürs Osterfest. In der Osterwoche kann man diese im gemütlichen Weingeschäft von Monika Maywald sogar in der Verkostungsbar vorm Kauf probieren. Mit fachmännischer Beratung findet jeder garantiert seinen Lieblingswein.

Soll dieser nicht allein ins Osternest? Dann verschenken Sie doch das Wertvollste, was man seinen Lieben schenken kann – besondere und unvergessliche Zeit, die man einen Weinabend lang gemeinsam verbringt. Im [w]einstein 13 ist hier für jeden das Richtige zu finden.

Naschkatzen freuen sich über einen Gutschein für „Wein & Schokolade“, die Herzhaften sicher über den Klassiker „Wein & Käse“, die Kreativen über „Malen mit Rotwein – am Pinsel und im Glas“. Oder reisen Sie gern in den Süden? Dann



trifft eine virtuelle Weinreise nach Spanien, Italien oder Frankreich mit feinen Tropfen im Glas genau ins Herz.

Themen, Termine und auch Gutscheine gibt es im Geschäft oder auf der website von Wein&Events.

Spannend wird es zu den Krimiabenden beim Wein am 27. und 28. April – „Leipzig liest“ im [w]einstein 13. Dieses wird zu den Leseabenden mit Kunstwerken der jungen Künstlerin Ana Pireva gestaltet, sodass Literatur und Kunst auf Genuss treffen. Jeweils ab 14

Uhr ist die Weingalerie kostenfrei geöffnet. Für die Lesungen am Abend ist eine Platzreservierung allerdings erforderlich. Karten gibt es kostenfrei auf www.weine-events.de.

Alle Termine, Gutscheine und Tickets zu den Weinabenden und gute Weine gibt es im Geschäft oder im Internet.

i Weine & Events, [w]einstein 13
Breitenfelder Straße 20
Öffnungszeiten: Di/Do/Fr 14–18 Uhr
Mobil: 0172 | 92 83 0 63
www.weine-events.de

Anzeigen

Pflege Team Nord
Tel. 0341/231 61 24
Geschäftsführerin: Elke Straube
Georg-Schumann-Str. 258 · 04159 Leipzig
Web: www.pflegeteam-le.de
Mail: info@pflegeteam-le.de · Fax: 0341 / 2 31 61 25

TOTAL Station
mit täglichem Bistro
Lindenthaler Str. 61
04155 Leipzig
• Textilwaschanlage • SB-Box • Bistro

T C Tankcenter Leipzig
Ingrid Krasselt
Max-Liebermann-Str. 11
04159 Leipzig
• Textilwaschanlage • SB-Box • Bistro

Mo.–Fr. 6.00–22.00 Uhr
Sa., So., Feiert. 7.00–22.00 Uhr

Gardinen- und Wäscheservice
Dipl. Ing. (FH) M. Scheele
Georg-Schumann-Straße 113
04155 Leipzig
Tel./Fax: 0341 - 9 11 05 86
Wir bieten Ihnen:
• Gardinen abnehmen - waschen - anbringen am selben Tag
• Wäsche - Lieferservice

Medizinische Fußpflege
H. Skornia / Sander
Lützowstraße 44
04157 Leipzig
Tel.: (0341) 9 12 20 34
Fax: (0341) 9 21 20 01

Bäckerei Eßrich
DEIN BESONDERER BÄCKER
Hochwertige Backwaren aus natürlichen Zutaten –
Qualität, die man schmeckt!
Die Bäckerei Eßrich in Ihrer Nähe:
Krokerstr. 1, 04157 Leipzig

Alle Brote sind vegan!

baeckerei-essrich.de



Saisonstart für die Parkeisenbahn am Auensee



Erst eine Runde mit der Parkeisenbahn drehen...

Am 7. April geht es wieder los, dann dreht die bei Klein und Groß beliebte Parkeisenbahn von Neuem ihre Runden um den Auensee. Die ehemalige Pioniereisenbahn, die seit 1951 existiert, ist beliebt. Besonders Familien mit Kindern nutzen sie gern. Vor oder nach der Fahrt empfiehlt sich ein Spaziergang durch das erwachende Grün am See. Außerdem lädt ein Spielplatz zum Herumtoben ein.

So könnte es heißen: Von der Bahn aufs Boot.

Übrigens: Die Unterhaltung der kleinen Eisenbahn kostet viel Geld. Die Fahrgeldeinnahmen reichen bei weitem nicht aus, um sie zu erhalten. Wie auf der Internetseite der Parkeisenbahn zu erfahren war, können Sie mit einer Spende diese Bemühungen unterstützen. Außerdem können Sie Schwellen-



...und dann ab aufs Boot.

pate werden, denn auch diese sind in die Jahre gekommen und müssen für die ständigen Rundfahrten erneuert werden.

Text | Fotos: anne

Darüber und auch über die Fahrzeiten können Sie sich im Internet informieren unter:

www.parkeisenbahn-auensee-leipzig.de

Anzeigen

GOHLISer
Versicherungsbüro

Seit über 19 Jahren berate ich Kunden in allen Versicherungsfragen

- Unabhängig und fair
- Kostenfreie Versicherungsvergleiche fast aller großen Versicherungsunternehmen
- Ich analysiere nach DIN-Norm 77230
- Ich betreue und verwalte Ihre Verträge, egal bei welcher Gesellschaft
- Sie haben nur einen Ansprechpartner

Rufen Sie mich einfach an, ich bin jederzeit für Sie erreichbar ... **0160-98326627**

FussZone

www.fusszone.de

Erfahrung und Kompetenz in Sachen Orthopädieschuhtechnik



- Orthopädische Maßschuhe
- Einlagen und Fußbettungen
- Schuhzurichtungen
- Maß- und Markenschuhe

Sie dürfen anspruchsvoll sein bei der Wahl Ihres Schuhwerks:

Seit Jahren vertreiben wir mit besten Erfahrungen Schuhe der Marken Think! und FinnComfort.

Überzeugend in Machart und Qualität, schön und komfortabel zu tragen: Diese Schuhe machen Freude und Sinn.



Think!
Schuhe Schuhe Schuhe...

FussZone GmbH · Standort Leipzig
Franz-Mehring-Str. 4 · 04157 Leipzig · Tel. 0341 44 235 95
Öffnungszeiten: Mo. - Do. 9-18 Uhr und Fr. 9-14 Uhr

Fleischerei Grund
Familientradition seit 1964

www.fleischerei-grund.de

Wir wünschen unserer Kundschaft ein frohes Osterfest!



Gohlis-Arkaden · Lützowstraße 13
04155 Leipzig



Warum in die Ferne schweifen? Das Umland von Leipzig lädt zu Osterausflügen ein

Was könnte es zu Ostern Spannenderes geben, als kleine Tagesausflüge in das Leipziger Umland zu unternehmen? In vielen kleinen Orten der Region laden Osterfeuer zum gemütlichen Beisammensein ein. Alten Traditionen zu Folge, sollen sie die Winterdämonen vertreiben und den Frühling einläuten. Ortsblatt-Autorin Anke Brod machte sich für Sie kundig:

Donnerstag, 6. April:

Am Gründonnerstag kann man sich ab 16 Uhr auf dem Gelände der Parkbühne Geysershaus, Kleiststraße 52, zu Livemusik gemütlich ans Feuer setzen und ein Bratwürstchen verspeisen – mit dem Osterfeuer wird hier nämlich auch die Grillsaison eingeläutet.

Ebenfalls am Gründonnerstag lädt die kleine Ortschaft Dreiskau-Muckern am Störnthaler See alle Bürger ab 19 Uhr zum Osterfeuer am Sportplatz ein.

Freitag, 7. April:

Bergkirche Beucha: Hier ertönt ab 15 Uhr Karfreitagmusik. In diesem

Jahr erklingen Auszüge der Markus-Passion des romantischen irischen Komponisten Charles Wood (1866-1926). Eine deutsche Textfassung gibt es erst seit wenigen Jahren. Es musizieren die Kantorei Brandis-Beucha mit Solisten unter der Leitung von Kantor Konstantin Heydenreich. Der Eintritt ist frei.

Samstag, 8. April:

Liebertwolkwitz: Auf dem Festplatz an der „Kuhweide“ findet ab 18 Uhr ein Osterfeuer statt. Kinder in Osterhasengestalt begrüßen die Anwesenden und überreichen ihnen jeweils ein buntes Hühnerei. Veranstalter sind die Feuerwehr Liebertwolkwitz und der Sportverein, Abteilung Ski.

Autobahnsee Beucha: Ab 19 Uhr steigt an diesem Tag ein Osterfeuer – Zugang über die Kleinsteinberger Straße.

Brandis: Ebenfalls 19 Uhr startet hier ein Osterfeuer im Schlosspark. Veranstalter ist der Stadtverein.

Panitzsch bei Borsdorf: Zum Osterfeuer sind ab 14.30 Uhr Groß und Klein zur Trabrennbahn einge-



Dorfteich Baalsdorf.

Foto: Anke Brod

laden. Es gibt Kaffee und Kuchen, Getränke und Gegrilltes. Die Kinder können sich auf Überraschungen freuen. Der Nachmittag wird vom Feuerwehrverein Zweenfurth und dem Bauhof organisiert.

Großpösna-Güldengossa:

Die Veranstaltung mit Osterfeuer beginnt um 15 Uhr auf der Festwiese.

Naunhof-Lindhardt: Hier findet ab 17 Uhr ein familiäres Osterfeuer statt. Ab 17 Uhr hält der Heimatverein Leckerer vom Grill, Knüppelkuchen und Getränke bereit. Für musikalische Abwechslung sorgt DJ Steffen. Die jüngeren Gäste können am Eierlauf teilnehmen – es winken kleine Preise.

Mölkau:

Der Heimat- und Feuerwehrverein veranstaltet ab 15 Uhr sein Osterfeuer auf der Brachfläche an der Sommerfelder Straße. Auch hier wird für Schmaus und Trank gesorgt.

Sonntag, 9. April:

Das Ende der Osternacht begeht die Zuckelhausener Kirchgemeinde in Holzhausen am Sonntagmorgen ab 6 Uhr mit einem Osterfeuer und dem traditionellen Osterfrühstück. Ab 10 Uhr lädt der Stadtverein Brandis am Schloss zum Ostermarkt ein.

Anzeigen



20 % Rabatt bis Ostern 2023!*

*auf die Brillenfassung



sporbert optik

Inh. Damaris Bergemann
Lindenthaler Str. 66
am Coppiplatz
Tel./Fax 5 64 59 32

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-12.00 u. 14-18 Uhr
Sa. 8-11 Uhr

www.sporbert-optik.de

- Autofahrersehtest - Brillenglasbestimmung -Speziallupen

Anpassung ausschließlich
durch staatl. geprüften
Augenoptikermeister!

TAGESPFLEGE für Senioren



SAH „Seniorenzentrum Eutritzsch“
Schönefelder Straße 30, 04129 Leipzig
+49 341 90037-650
tagespflege-eutritzsch@sah-leipzig.de
www.sah-leipzig.de



SAH
LEIPZIG GgMBH
STÄDTISCHE
ALTENPFLEGEHEIME
LEIPZIG GgMBH

Abwechslung · Gemeinschaft · Sicherheit · Struktur · Fahrdienst · Montag bis Freitag 8 Uhr bis 16 Uhr



Osterbrunnen in Großpösna

Die Tradition des Osterbrunnens in Großpösna zählt sich dieses Jahr zum elften Mal. Er ist rund fünf Meter hoch und hat einen Durchmesser von vier Metern. Über 15000 handbemalte Eier schmücken den Brunnen, der seit 2012 von der „Osterbrunnengemeinschaft“ betreut wird. Das Prachtstück kann vom 1. April ab 14 Uhr bis zum 23. April bestaunt werden. **brod**



Osterspektakel

Vom 5. bis zum 10. April (außer am Karfreitag, 7 April) locken der Ostermarkt und die Historische Ostermesse in die Innenstadt. Vor allem die Historische Ostermesse hat viel zu bieten: Jongleure, Komödianten und Musikanten buhlen um Ihre Aufmerksamkeit. Garküchen mit deftigen Speisen und Tavernen voll labendem Trank erfreuen die Gaumen und zur Unterhaltung spielt unter anderem die Heureka-Hauskapelle „In Valibus“ und die Schmierkomödianten „Rokus Kokus“ auf.

Anzeigen

www.gohlispark.de

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Osterfest und einen fleißigen Osterhasen!



Max Liebermann
APOTHEKE

VITAL
Gesundheitsstudio

ERGOTHERAPIE
Barbara Vagt

S Sparkasse
Leipzig

Base-Shop mobilblitz

Juwelier Schön

mein.akustiker
die hörexperten

E
EDEKA

Ihr
persönliches
Kaufhaus Partnerfiliale der
Deutschen Post

Bäckerei Wendl

Pastor & Gritsch
Bestattungen Gbr

ALDI
MARKT

BK Centermanagement
B. Knitsch GmbH
Telefon: 0172/3 54 09 80

Tabak- & Presseshop
Inhaber Enrico Kuske

FAHRSCHULE
Jens
Andratschke

Einkaufscenter Landsberger Straße/Max-Liebermann-Straße

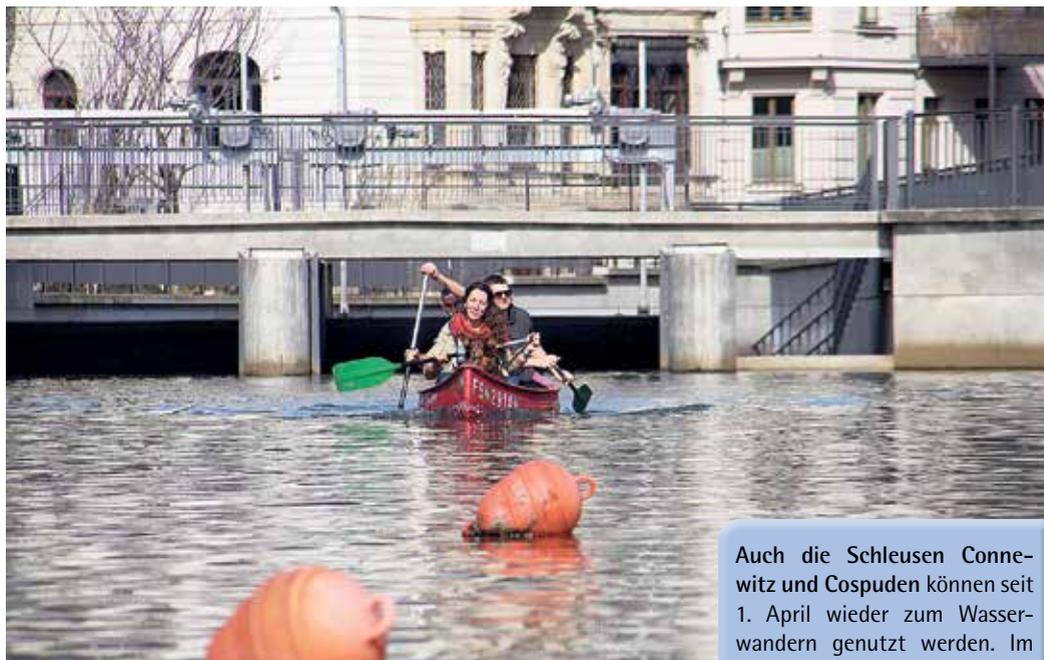
bei uns kostenlos



Stadthafen startet in die neue Saison

Mit einem Frühjahrsputz startete am 24. März der Stadthafen gemeinsam mit vielen fleißigen Helfern, darunter Schüler des Sportgymnasiums Leipzig, in die neue Saison. Der Stadthafen ist das Tor zum Leipziger Neuseenland. Hier können Leipziger und ihre Gäste Kajaks und Canadier ausleihen oder mit einer Stadtrundfahrt auf elektrisch betriebenen Motorbooten die Stadt vom Wasser aus erkunden. Öffnungszeit der Verleihstation in der Schreiberstraße 20 ist von 10 bis 18 Uhr.

Während der Saison können sich alle Besucher wieder auf tolle Events und Musikprogramme am angrenzenden Stadtstrand freuen. Die Eröffnung des Stadtstrandes findet voraussichtlich am 29. und 30. April, dem letzten Wochenende des Monats, statt. Für das leibliche Wohl sorgt eine bunte Auswahl an Speisen und Geträn-



ken. Ob erfrischende Cocktails oder leckere Burger – für jeden Geschmack wird etwas geboten. Auch musikalisch ist in diesem Jahr auf der Strandbühne Vielfalt

angesagt: Von Live-Bands über DJs bis hin zu kleinen Konzerten ist für jeden Musikliebhaber etwas dabei.

 www.stadthafen-leipzig.com

Auch die Schleusen Connewitz und Cospuden können seit 1. April wieder zum Wasserwandern genutzt werden. Im April sind die Schleusen von 10-18 Uhr, von Mai bis September von 10-20 Uhr und im Oktober von 10-18 Uhr betriebsbereit. www.gewaesserverbund.de

Anzeigen

RICHTIG GEHÖRT – KOSTENLOS FÜR SIE:

Hörtraining und Tinnitus-Beratung

Sie haben Probleme mit Tinnitus?
Sie verstehen trotz Hörgeräten nicht optimal?
Dann rufen Sie an und lassen sich
von unseren erfahrenen Hörakustikern beraten.

 **mein.akustiker**
die hörexperten

Vereinbaren Sie jetzt
unverbindlich einen Termin!
www.meinakustiker.de

Sie finden uns in:
Leipzig – Gohlis, Landsberger Str. 81 · Tel. 0341 14991445
Leipzig – Zentrum, Praxisklinik Johannisplatz 1 · Tel. 0341 91998900

HEARtec Hörsysteme GmbH, Sitz: 08289 Schneeberg, Markt 23